

January 1, 2021

Dear Sirs,

Our company AudioSparx (a division of Navarr Enterprises, Inc.), started in 1996, is a large music aggregation company based in the United States. We have direct music licensing relationships with composers, music artists, publishers and music labels around the world. We license music from them and in turn sub-license the music to clients around the world for all types of commercial uses including in TV, Film, Internet, radio, corporate use, in-store music, and many other uses.

In 2013, our company commenced a license to Mr. A. Berezhnykh to function as a channel partner and reseller of our music. We have granted an exclusive license to A. Berezhnykh allowing him to sub-license our music to his clients in Russia, Belarus and Lithuania on subscription service basis, utilizing our music library.

A. Berezhnykh is obligated to report to us about each new client and their service location(s) so that we can in turn fulfill our legal requirements to report this information to ASCAP, BMI and SESAC in the US. Then the societies here in turn confirm the validity of our direct licensing to any inquiries they receive from RAO, VOIS or any other societies throughout the world, as appropriate, so that the other societies understand that they should not attempt and that they have no legal right to collect royalties from our mutual clients in Russia or elsewhere.

Additionally, we also provide a certificate of service for each individual service location to display in their business and present to any society agents that may come to inquire about the use of music in any of the client service locations.

1 января 2021 г.

Уважаемые Господа!

Компания AudioSparx (подразделение Navarr Enterprises, Inc), образованная в 1996 году, это большая музыкальная компания, которая базируется в США. Мы поддерживаем отношения с композиторами, музыкантами, издателями и музыкальными лейблами по всему миру. Мы получаем лицензию на их музыку и, в свою очередь, предоставляем сублицензию нашим клиентам по всему миру для использования ее в коммерческих целях, включая телевидение, кино, Интернет и радио, корпоративных целях, в магазинах и иных целях.

В 2013 году наша компания предоставила исключительную лицензию Бережных Александру Вадимовичу для осуществления им деятельности в качестве партнера и реселлера нашей музыки. Мы предоставили лицензию Бережных А.В., позволяя ему сублицензировать нашу музыку клиентам в России, Белоруссии и Литве на основе подписки, используя нашу музыкальную библиотеку.

Бережных А.В. обязан сообщать нам о каждом вновь подключенном клиенте, чтобы мы, в свою очередь, выполнили наши юридические обязанности, предоставив информацию ASCAP, BMI и SESAC в США. Эти организации, в свою очередь, в случае необходимости подтверждают действительность предоставленной лицензии при получении запроса от РАО, ВОИС или иных организаций во всем мире. Это делается для того, чтобы организации понимали, что у них нет юридического права осуществлять сбор вознаграждения за использование музыки с наших общих клиентов в России или в других странах.

Кроме того, мы предоставляем сертификат об обслуживании для каждой точки обслуживания, который в случае необходимости можно предоставить агентам соответствующих организаций, если они запрасят информацию о музыке в любой из точек обслуживания.

This is the procedure we have been following at the direction of the societies here since 2012 and we have never had even one problem with RAO in Russia, and we now have several thousand clients in Russia, including numerous store chains, restaurants, hotels, shops and more.

The specific terms of our music license to A. Berezhnykh are confidential and he is not permitted to disclose the terms of our license to third parties. Hence I hope you will accept this letter as proof of a valid license, and work with A. Berezhnykh and start to discover the world-class music catalog that we have to offer, and let your clients and staff members be entertained by our high-quality affordable music.

If you have any questions or concerns, please don't hesitate to reach out to me.

Sincerely,



Lee Johnson
Executive VP
lee@audiosparx.com
Tel: 954-224-2214

Этой процедуре мы следуем с 2012 года по требованию организаций, и мы никогда не сталкивались с проблемами с РАО в России. Сейчас в России действует несколько тысяч наших клиентов, включая многочисленные торговые сети, рестораны, отели, магазины и другие.

Конкретные условия предоставления музыкальной лицензии лицензию Бережных А.В. конфиденциальны, и он не уполномочен разглашать их третьим лицам. Поэтому я надеюсь, что вы примете это письмо в качестве доказательства действительности лицензии и начнете работать с Бережных Александром Вадимовичем, чтобы открыть для себя музыку мирового класса, которую мы предлагаем. Пусть ваши клиенты и сотрудники наслаждаются высоким качеством доступной музыки!

Если у вас есть какие-то вопросы или проблемы, не стесняйтесь обращаться ко мне.